

BUDAPEST FŐVÁROS XV. KERÜLETI
ÖNKORMÁNYZAT
ALPOLGÁRMESTERE

PTB ülés száma: *1/56-18/2015.*

Ikt.szám: *1/57-151/2015.*

Az ülés időpontja: 2015. június *24.*

Hív.szám: 1/44834/2015.

Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztály/

Lakásosztály

Üi.: Nikovits Tamás

ELŐTERJESZTÉS

A Budapest XV. kerület **Dobó u. 32.** szám alatti nem lakás céljára szolgáló helyiség
(DIGI Kft. részére történő) bérbeadásáról

Tisztelt Pénzügyi és Költségvetési, Tulajdonosi és Vagyongazdálkodási Bizottság!

A Budapest XV. Dobó u. 32. szám alatti, 86236/7/A/117 hrsz-ú, 8 m² alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiséget a DIGI Távközlési és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság 2008. július 01-től bérlő digitális szolgáltatás tevékenység végzése céljából. Határozott idejű bérleti jogviszonya 2013. június 30-án járt le. Bérleti jogviszonya meghosszabbítását a szerződés lejártát megelőzően kezdeményezte további 5 éves időtartamra vonatkozó kérelme benyújtásával, valamint a nullás igazolások csatolásával, azonban a bérleti szerződés meghosszabbítására nem került sor.

A bérlő az ismételt bérbevételre vonatkozó szándékát a bérleti szerződés lejártát megelőzően benyújtotta, azonban adminisztrációs okok miatt a kérelem határidőben nem került feldolgozásra. További bérbevételi szándékát megerősítette. A helyiséget továbbra is rendeltetésszerűen használja, a bérleti díj mértékének megfelelő használati díjat maradéktalanul megfizeti, közüzemi díj tartozása a melléklet igazolások alapján nincs.

A bérleményre vonatkozó részletes adatok a következők:

Alapterület: 8 m² összterületű 1 db helyiségből álló bérlemény
Övezeti besorolás: Kiemelt II.
Használati mód: **digitális szolgáltatás tevékenység szerver helyisége**

Javasolt bérleti díj:

9.945,-Ft/hó + közüzemi díjak

A Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzat Képviselő-testületének a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 26/2003. (VI.30.) önkormányzati rendeletének:

47.§ (3) bekezdés a) pontja értelmében: „*pályázon kívül történik a helyiség bérbeadása, ha a határozott időre kötött bérleti szerződés megszűnése után a helyiséget az eredeti célra ugyanannak az érdekeltnak célszerű bérbe adni.*”

47. § (4) bekezdése értelmében *a pályázon kívüli bérbeadásról a polgármester javaslatára a Pénzügyi és Költségvetési, Tulajdonosi és Vagyongazdálkodási Bizottság dönt.*”


48.§ (2) bekezdés alapján: „*a határozott időre szóló bérlet időtartama legfeljebb öt év, de a felek ettől rövidebb időtartamban is megállapodhatnak. Határozatlan, illetve öt évnél hosszabb határozott idejű szerződést csak a képviselőtestület engedélyezhet.*”

48.§ (5) bekezdése szerint: „a helyiség bérét a Pénzügyi és Költségvetési, Tulajdonosi és Vagyongazdálkodási Bizottság határozza meg. Döntése során figyelembe veszi az e rendelet 1. függelékében meghatározott területi besorolást, valamint az általa évente kialakított irányadó bérleti díjakat, azzal, hogy az ott meghatározott díjtételektől eltérhet.”

Javaslom a Tisztelt Bizottságnak, hogy a helyiség hasznosításának folyamatossága érdekében azt pályázaton kívül a jelenlegi használó részére adja bérbe és kérem az előterjesztés megtárgyalását!

Budapest, 2015. június „12.”


Tisztelettel:


dr. Pintér Gábor
alpolgármester

Melléklet:

1. kérelem,
2. tulajdoni lap,
3. bérleti szerződés
4. számlakivonatok

Témafelelős: Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztály.....

Jegyzői láttamozás: 2015. június „12.”, dr. Lamperth Mónika jegyző.....

Meghívandó: -

Az előterjesztést kapják: -

Határozati javaslat:

A Bizottság úgy dönt,

- (1) hogy a **Budapest XV. Dobó u. 32. sz. alatti, 86236/7/A/117** hrsz-ú, 8 m2 alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiséget a DIGI Távközlési és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság részére **digitális szolgáltatás tevékenység végzése céljából** a bérleti szerződés megkötésétől számított **öt év határozott időtartamra bérbe adja.**

Határidő: 2015. június „..”

Felelős: polgármester

- (2) A nem lakás céljára szolgáló helyiség bérleti díját **9.945,-Ft/hó + közüzemi díjak összegben állapítja meg.**

Határidő: 2015. június „..”

Felelős: polgármester

- (3) Felkéri a polgármestert, hogy a tulajdonosi nyilatkozatot a határozatnak megfelelően adja ki.

Határidő: a határozat meghozatalától számított 30 nap

Felelős: polgármester

Elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges

Hivatkozás: a Budapest Főváros XV. ker. Önkormányzat a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 26/2003. (VI.30.) önkormányzati rendelet a 47. § (3) bekezdés a) pontja és (4) bekezdése, valamint a 48. § (2), és (5) bekezdései alapján

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat
Lakásosztály

Budapest
Bocskai utca 1-3.
1153

Ügyintéző: Nikovits Tamás

Iktatási szám: /2015.

tárgy: bérleti szerződés megújítása

Budapest, 2015. május 22.

Tisztelt Hivatal!

A Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat nevében eljáró **Palota Holding Ingatlan- és Vagyongazdálkodó Zrt.** és a **DIGI Távközlési és Szolgáltató Kft.** (székhely: 1134 Budapest, Váci út 35., cégjegyzékszám: 01-09-667975, adószám: 12175136-2-44, képviseli: Florin Ungureanu ügyvezető) között a **1152 Budapest Dobó utca 32.** szám alatti ingatlan bérletére a 2008. július 1. napján kötött bérleti szerződést Társaságunk változatlan feltételekkel – mint ahogy azt korábbi nyilatkozatainkban is jeleztük - **öt évvel meghosszabbítani.**

Jelen nyilatkozatunkhoz csatolva küldjük a T. Hivatal részére a közüzemi számlakivonatokat és a hozzá tartozó befizetett csekkek, illetőleg átutalási igazolások másolatát.


Kérjük, hogy a bérleti szerződés fentiek szerint meghosszabbítását válaszevélben igazolják vissza.

Együttműködésüket köszönjük.

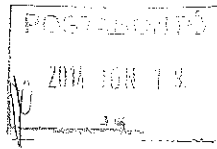
Budapest, 2015. május 22.

Tisztelettel:

DIGI
Távközlési és Szolgáltató Kft.
1134 Budapest, Váci út 35.
Adószám: 12175136-2-44
31


Florin Ungureanu ügyvezető
DIGI Távközlési és Szolgáltató Kft.

Mellékletek: Közüzemi számlakivonatok és a hozzá tartozó befizetett csekkek vagy átutalási igazolások másolata

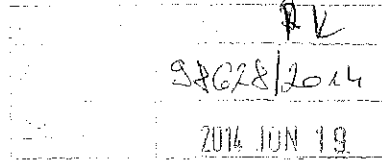


Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat

iktatási szám: 45442014

Polgármesteri Kabinet
Tulajdonosi Felügyeleti Csoport

1153 Budapest
Bocskai u. 1-3.



TFCS/gamk
09.04. ut
SOS

Tárgy: bérleti szerződés megújítása

Budapest, 2014. június 17.

Tisztelt Hivatal!

A DIGI Távközlési és Szolgáltató Kft. (székhelye: 1134 Budapest, Váci út 35., adószáma: 12175136-2-44, cégjegyzékszám: 01-09-667975, képviseli: Florin Ungureanu ügyvezető) képviseletében eljárva az alábbiakról tájékoztatjuk.

A Palota Holding Zrt. által küldött 2013. március 6-án kelt felhívásnak eleget téve a 1152 Budapest, Dobó u. 32. és a 1152 Budapest, Beller Imre u. 8. fsz. sarkán (a továbbiakban: „Bérlemény”) tekintetében Társaságunk 2013. június 26-án kelt levelében a bérleti szerződés megújításáról nyilatkozott.

A mai napig sem a T. Hivatal sem pedig a Palota Holding Ingatlan- és Vagyonkezelő Zrt. nem nyilatkozott a bérleti jogviszony meghosszabbításáról.

Kérjük, hogy a bérleti szerződés meghosszabbítását válaszevélben mielőbb igazolják vissza.

Köszönjük együttműködésüket.

Tisztelettel:

Budapest Főváros XV. kerületi
Polgármesteri Hivatal
Polgármesteri Kabinet Ügykezelés

Florin Ungureanu
ügyvezető

DIGI Távközlési és Szolgáltató

Másolatot kap:

- Palota Holding Ingatlan és Vagyonkezelő Zrt.

2014 JÚL 10.

02638...
Mellékletek száma:
Érk. irat és mell. lapszáma:

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Budapesti 2. Szármú Földhivatal
 Budapest, XIV. Bosnyák tér 5. 1590 Pf. 101

Oldal: 1/1

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám: 8000004/94441/2015

2015.03.31

BUDAPEST XV.KER.

Beltérület 86236/7/A/117 helyrajzi szám

1152 BUDAPEST XV.KER. Dobó utca 32. földszint. "felülvizsgálat alatt"
 I.RÉSZ

1. Az egyéb önálló ingatlan adatai:

megnevezés	terület m2	szobák száma egész/Fél	eszm. hányad	tulajdoni forma
üzlethelyiség	8	0 0	8/12884	önkormányzat
Bejegyző határozat: 109827/1/1998/1997.10.30				

1. bejegyző határozat: 109827/1/1998/98.05.06

Társasház

II.RÉSZ

1. tulajdoni hányad: 1/1
 bejegyző határozat, érkezési idő: 109827/1/1998/98.05.06
 jogcím: tulajdonjog rendezése 190197/1998.09.28./
 jogcím: eredeti felvétel
 jogállás: tulajdonos
 név: XV.KER. ÖNKORMÁNYZAT
 cím: 1153 BUDAPEST XV.KER. Bocskai utca 1-3.

III.RÉSZ

NEM TARTALMAZ BEJEGYZÉST

Ez a tulajdoni lap közérdekű bejelentés, javaslat, vagy panasz elbírálása céljából
 került kiadásra. Másra nem használható.

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Helyiségbérleti szerződés

(egyoldalú tartozáselismerő nyilatkozattal együtt érvényes)

amely egyrészről a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat (1153 Budapest, Bocskai u. 1-3., adószáma: 15515005-2-42), mint a bérlemény tulajdonosa (a továbbiakban: **Tulajdonos**) és bérbeadó nevében eljáró

- **Palota Holding Ingatlan- és Vagyonkezelő Zrt.**
székhely: 1156 Budapest, Száraznád u. 4-6.
cégjegyzékszám: 01-10-041768
képviseli: Pálfi Istvánné gazdasági igazgató és
Ambrus János műszaki igazgató
bankszámlaszám: OTP 11715007-20409346
adószám: 10706996-2-42

továbbiakban: **Bérbeadó**

másrészről a

- **DIGI Távközlési és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**
cég rövidített megnevezése: DIGI Kft.
székhelye: 1134 Budapest, Váci út 35.
Céjgyegyzékszám: 01-09-667975
képviseli: Sára Endre (1158 Bp. Thököly u. 52.)
bankszámlaszám: OTP 11719001-20322223-00000000
adószám: 12175136-2-41

mint bérlő (a továbbiakban: **Bérlő**)

(Bérbeadó és Bérlő együtt: **Szerződő felek**) között jött létre, alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

1.

Szerződő felek rögzítik, hogy a **Budapest XV., Dobó u. 32.** szám alatti helyiség bérbevételére a Bérlő a Tulajdonoshoz kérelmet nyújtott be. A helyiség bérbeadását – a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Tulajdonosi, Vagyonkezelési és Közbeszerzési Bizottsága, a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról szóló 26/2003. (VI. 30.) sz. önkormányzati rendelet 47.§ (3) d) és (4), valamint a 48.§ (5) és 54/A. § alapján hozott 170/2008. (VI. 12.) számú határozatával engedélyezte.

Ennek értelmében a Bérbeadó – a 70114/2008. számú, 2008. június 27. napján kelt Tulajdonosi nyilatkozat alapján – bérbe adja, a Bérlő bérbe veszi a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat tulajdonában álló:

Budapest 86236/007/A/117. helyrajzi szám alatt nyilvántartott,
természetben a
Budapest XV., Dobó u. 32. szám alatti ingatlan földszintjén lévő
8 nm összterületű
1 db helyiségből álló **Bérleményt** (a továbbiakban: bérlemény)

a többször módosított 26/2003. (VI. 30.) önkormányzati rendelet alapján **digitális szolgáltatási** tevékenység végzésére.

PALOTA HOLDING ZRT.
1156 Budapest, Száraznád u. 4-6.
INGATLANKEZELÉSI CSOPORT
2.

DIGI KFT.
Távközlési és Szolgáltató Kft.
Észak-Pest
1156 Budapest, Páskomliget u. 6.
Ügyfélszolgálat
Adószám: 12175136-2-41

2.

A szerződő felek rögzítik, hogy a Tulajdonost illetik a jelen bérleti szerződésből eredő bérbeadói jogok – ezen belül a bérleti és a bérbeadónak fizetendő közmű díj – és terhelik a bérbeadói kötelezettségek. A Bérbeadó a bérbeadás tekintetében a Tulajdonos megbízása alapján, helyette és a nevében jár el. A szerződésből eredő igények érvényesítésére Bíróságok és hatóságok előtt a Tulajdonos jogosult.

3.

A hivatkozott rendelet szerint a bérlemény övezeti besorolása: **Kiemelt II.**

A bérleti jogviszony kezdete: 2008. július 1-től

A bérleti jogviszony időtartama: 2013. június 30-ig

Bérleti díj: 8.000,- Ft/hó

azaz: Tizenháromezer-kettőszáz forint/hó

A bérleti díj fizetésének kezdete: a birtokba adás napja

Víz-csat. díja: (változó) Fővárosi Vízművek Zrt. felé fizetendő

Szemétszáll. díja: (változó)

Közgyűlési hat. alapján, a szerződés megkötése időpontjában

Díjbeszedő Zrt. felé fizetendő

Áramdíj: (változó)

ELMŰ Nyrt. felé fizetendő

Fűtés díja:(változó)

Társasház felé fizetendő

A Bérló a fenti összegek – esedékességkor történő - fizetését vállalja.

4.

A Bérló tudomásul veszi, hogy a bérleti díj évente a KSH által közzétett előző évi inflációs index mértékével emelkedik. A bérleti díj emelkedésének első időpontja 2009. január hónap. A január havi emelés összegét minden évben a február havi fizetési kötelezettséggel együtt kell a Bérlónek megfizetnie. A bérleti díj áfá-t nem tartalmaz.

5.

A Bérló a havi bérleti díjat köteles a hónap 20. napjáig megfizetni, a Bérbeadó által – a Tulajdonos nevében - kiállított számla alapján. A havi bérleti díjon felül felszámított összegeket a Bérló a Bérbeadó számlája alapján, az abban meghatározott fizetési határidőig köteles megfizetni. A Bérló tudomásul veszi, amennyiben a bérleti díj számlát valamilyen okból nem kapja meg, a havi bérleti díj összegét ebben az esetben is meg kell fizetnie. A Bérló késedelmes fizetése esetén a Bérbeadó jogosult a Polgári Törvénykönyvben meghatározott késedelmi kamatot felszámítani.

6.

A Bérló hozzájárul ahhoz, hogy bérleti díj, közüzemi díj, használati díj és egyéb hátralék esetén – ha a Bérló a fizetési kötelezettségének nem tesz eleget – a Bérbeadó a Bérló jelen szerződésben szereplő személyes adatait követeléskezelő cégnek kiadja.

27
PALOTA HOLDING ZRT.
1156 Budapest, Szarvaskút u. 4-6.
INGATLAN-KEZELÉSI OSZTÁLY
2

DIGI KFT.
Távközlési és Szolgáltatók
Észak-Pest
1156 Budapest, Páskomliget u. 6.
Ügyfélszolgálat
Adószám: 12175136-2-41
1.

7.

A **Szerződő felek** megállapodnak, hogy a **Bérlő** a **Bérbeadó** részére az – esetleges – első tört havi bérleti- és közüzemi díjat jelen bérleti szerződés megkötését követő tárgyhavi bérleti díjjal egyidejűleg köteles megfizetni.

8.

A **Bérlő** tudomásul veszi, amennyiben vele szemben bérleti díj, közmű díj, késedelmi kamat vagy a követelés beszedésével kapcsolatos költség merül fel, az általa a **Bérbeadónak** befizetett összeget a **Bérbeadó** előbb a költségekre, majd a kamatokra, ezután a legrégebbi bérleti díj, majd a legrégebbi közüzemi díj tartozásra számolja el.

9.

A **Bérlő** a bérleményt az átadás – átvételi eljárás napjától veszi birtokba, amennyiben a jelen szerződés hatályba lépéséhez szükséges feltételeket teljesítette. A szerződő felek az átadás-átvételtől tételes leltárt vesznek fel, amelyben feltüntetik a bérlemény, valamint a berendezési tárgyai állapotát.

10.

A **Bérbeadó** szavatol azért, hogy harmadik személyek nincs a helyiségre vonatkozó olyan joga, amely a **Bérlőt** a zavartalan használatban akadályozza vagy korlátozza.

11.

A bérlet tartama alatt a **Bérbeadó** gondoskodik a **Bérlő** tűrési kötelezettsége mellett, az életveszélyt okozó, az ingatlan állagát veszélyeztető, a helyiség rendeltetésszerű használatát lényegesen akadályozó, a **Bérbeadót** terhelő hibák kijavításáról. A **Bérlő** ezen munkálatok elvégzését a **Bérbeadóval** történt megállapodás alapján átvállalhatja.

12.

A **Bérlő** kijelenti, hogy a Bérleményt kizárólag a 1. pontban megjelölt tevékenységének végzése céljából veszi igénybe, és kizárólag saját maga használhatja.

A **Szerződő felek** rögzítik, hogy a Bérleménynek **Bérlő** általi további használatba adásához, valamint jelen szerződésben foglalt tevékenységtől eltérő célra való használatához, a helyiség – a **Bérlő** vagy más cég székhelyként v. telephelyként bejelentéséhez a **Tulajdonos** – határozattal hozott - előzetes írásbeli hozzájárulása, valamint a **Bérbeadó** és **Bérlő** ezzel kapcsolatos írásos megállapodása (bérleti szerződés módosítás) szükséges. A bérlemény bérleti joga kizárólag a **Tulajdonos** hozzájárulása mellett ruházható át másra vagy cserélhető el.

13.

A **Bérlő** vállalja, hogy a jelen szerződés megkötését követő 8 napon belül megköti valamennyi, a bérlemény használatához a **Bérbeadó** szerint szükséges szolgáltatási szerződést (a továbbiakban: szolgáltatási szerződés) a Díjbeszedő Zrt-vel, az ELMŰ Nyrt-vel, a FŐTÁV Zrt-vel és egyéb szolgáltatóval (a továbbiakban: Szolgáltató), és a szolgáltatási szerződés megkötését a **Bérbeadó** felé a szolgáltatási szerződés egy másolatának átadásával igazolja. A **Szerződő felek** a jelen bérleti szerződés aláírásával egyidejűleg a FŐTÁV Nyrt felé megállapodást és együttes kérelmet írnak alá, amelyet a **Bérlő** a szolgáltatási szerződés megkötésekor köteles a szolgáltatónak átadni. A megállapodás és együttes kérelem a jelen bérleti szerződés melléklete.

A **Bérlő** tudomásul veszi, amennyiben a **Bérbeadó** a bérleti jogviszony fennállása alatt kíván közmű mérőórát felszereltetni a bérleményben, azt tűrni köteles, és a mérőóra felszerelését követő 8 napon belül a saját nevében a szolgáltatási szerződést meg kell kötnie, a megkötés tényét pedig a szolgáltatási szerződés egy másolatának megküldésével kell igazolnia a **Bérbeadó** felé.

DIGI Kft.

PALOTA HOLDING ZRT.
1156 Budapest, Széchenyi u. 4-6.
INGATLANKEZELÉSI OSZTÁLY
2

DIGI KFT.
Távközlési és Szolgáltatási Osztály összesen: 8
Észak-Pest
1156 Budapest, Páskomliget u. 6.
Ügyfélszolgálat
Adószám: 12175136-2-41
1.

A **Bérlő** vállalja, hogy a szolgáltatási szerződésekben szereplő, illetve a szolgáltató által kiszámlázott szolgáltatási és egyéb díjakat a bérleti jogviszony – jelen szerződés 3. pontjában szereplő – kezdeti időpontjától a szerződésben, illetve a számlában szereplő határidőig a szolgáltatók részére rendszeresen megfizeti.

14.

A **Szerződő felek** rögzítik, hogy a **Bérlő** a jelen szerződés megkötése előtt 5 havi bérleti díjnak megfelelő **40.000,- Ft** (azaz: Negyvenezer forint) összeget igénybevételei díjként a **Tulajdonosnak** megfizetett. A **Bérlő** tudomásul veszi, hogy ez az összeg a bérleti jogviszony megszűnésekor nem jár vissza a részére.

15.

A **Bérlő** vállalja, hogy **Bérbeadó** házipénztárába **24.000,- Ft** (azaz: Huszonnégyezer forint) háromhavi bérleti díjnak megfelelő óvadékot fizet be.

A **Bérbeadó** az óvadékot a bérleti díj, a közüzemi díj vagy károkozás esetén a bérleti díjra, a közüzemi díjra és a kártalanításra, valamint ezek kamataira szabadon, a **Bérlő** hozzájárulása nélkül felhasználhatja. Ez esetben a **Bérlő** köteles az óvadékot az eredeti összegre a **Bérbeadó** írásos felhívásától számított 8 napon belül kiegészíteni

A befizetett óvadék összeg nem kamatozik és a bérleti szerződés megszűnésekor visszajár a **Bérlőnek**, ha ekkor nincs semmiféle hátraléka, és a bérleményt újra hasznosítható állapotban adja vissza birtokba a **Bérbeadó** nak.

16.

A **Bérlő** köteles a bérleményt és a berendezési tárgyait rendeltetésszerűen használni, valamint gondoskodni a berendezési tárgyakban, - ideértve az épület szerkezeti elemeiben, vezetékekben, épület-felszerelési tárgyakban - mind kizárólagosan használt, mind a közösen használt helyiségekben a saját, vagy a bérlemény használatára vele együtt jogosított személyek magatartása folytán keletkezett hibák kijavításáról és az okozott kár megtérítéséről.

A **Bérlő** köteles az állagmegóvás érdekében a bérleményen belül felmerülő karbantartási, javítási munkákat saját költségén elvégezni. A bérlemény burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és a bérlemény berendezéseinek karbantartásával, illetőleg azok pótlásával, cseréjével kapcsolatos költségek viselésére a **Bérlő** köteles. Ettől a felek külön megállapodásban eltérhetnek.

A **Bérlő** a bérleményben a többi bérlő, a szomszédok, valamint a **Bérbeadó** nyugalalmát és munkáját zavaró tevékenységet nem folytathat. A **Bérlő**, a tagjai, dolgozói, üzleti partnerei sem tanúsíthatnak olyan magatartást, amely a többi bérlő, a szomszédok, valamint a bérbeadó nyugalalmát vagy munkáját zavarja.

A **Bérlő** a bérleményben kizárólag az általa beszerzett, a tevékenységhez szükséges engedélyek (pl. működési engedély, építési engedély, használati mód változtatás – beleértve az energia igényt is) birtokában kezdheti meg a tevékenységét. A bérleményben csak a szerződésben foglalt tevékenység ellátásához szükséges gépeket és berendezéseket üzemeltetheti. Az üzemeltetés a saját kockázatára, felelősségére és terhére történik.

Bérlő tudomásul veszi és elfogadja, hogy tevékenysége megkezdése előtt a jelen bérleti szerződésben megállapított helyiség használati mód megváltoztatásához a Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzata (tulajdonos) és a társasház beleegyező nyilatkozata szükséges.

DIGI Kft.

1
PALOTA HOLDING ZRT
1156 Budapest, ...
INGATLANKEZELÉSI OSZTÁLY
2

DIGI KFT
Távközlési és Szolgáltatások, összesen: 8
Észak-Pest
1156 Budapest, Páskomliget u. 6.
Ügyfélszolgálat
Adószám: 12175136-2-41
1.

Szerződés száma: HU-0183/C/01/08.

Kezelő neve: Józsné Aranyossy Ágnes

Palota Holding Ingatlan- és Vagyongkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

A **Bérlő** tudomásul veszi, amennyiben a bérleményt nem használja a 1. pontban meghatározott célra, (minimum 6 hónapig egyáltalán nem, illetve nem rendeltetésszerűen) a **Bérbeadó** jogosult a bérleti jogviszonyt felmondani.

17.

A **Bérlő** tulajdonában álló, a bérleményben levő vagyontárgyakra, valamint a tevékenységből eredő károokra a **Bérlő** köteles biztosítást kötni.

18.

A **Bérlő** saját költségén köteles gondoskodni:

- 1./ a bérlemény, a bérleményhez tartozó eszközök, berendezések állagának megőrzéséről,
- 2./ az épület továbbá a közös használatra szolgáló helyiségek és területek tisztántartásáról és megvilágításáról, ha ez a **Bérlő** tevékenysége miatt válik szükségessé,
- 3./ a tevékenységével kapcsolatban keletkezett háztartási és ipari hulladék elszállításáról, a helyiség előtti utcaszakasz takarításáról,
- 1./ az épület olyan központi berendezéseinek karbantartásáról, amelyeket a **Bérlő** kizárólagosan használ, illetőleg tart üzemben,
- 2./ a helyiségekhez tartozó üzlethomlokzat, kirakatszekrény, védőtető, ernyőszerkezet, biztonsági berendezések karbantartásáról,
- 3./ a helyiségben folytatott tevékenység körében felmerülő felújításról, pótlásról, illetőleg cseréről,
- 3./ működésével összefüggő hatósági engedélyek beszerzéséről, valamint
- 1./ a 48/1994. (VIII.1.) Fővárosi Közgyűlés rendeletének 3.§-ában foglaltakról
- 2./ a **Tulajdonos** előzetes hozzájárulásának beszerzése a feltétel, minden hatósági engedélyhez kötött építési, átalakítási és felújítási munkák elvégzéséhez.
- 2./ a **Bérlő** a bérleti szerződés megszűnését követő 30 napon belül köteles a cégnyilvántartásból törölni a székhelyként illetve telephelyként bejelentett önkormányzati tulajdonú ingatlant, ezt a **Bérbeadó** felé igazolni

19.

A **Bérlő** a bérleményben csak a **Bérbeadó** előzetes írásbeli engedélye alapján végezhet bármiféle átalakítást, beleértve tevékenységéhez szükséges saját költségén végezendő átalakításokat is.

Az átalakítási munkálatokhoz szükséges hozzájárulások és hatósági engedélyek beszerzése a **Bérlő** kötelessége.

A **Bérlő** értéknövelő beruházásait jogosult – a **Bérbeadóval** ezekre történő megegyezés hiányában pedig köteles - a szerződés megszűnésekor a bérlemény állagának sérelme nélkül leszerelni, illetve köteles a leszereléssel okozott állagsérelmet a **Bérbeadónak** megtéríteni, az eredeti állapotot helyreállítani. A **Bérbeadó** a **Bérlő** értéknövelő beruházásainak megtérítésére akkor köteles, ha ahhoz a beruházás megkezdése előtt hozzájárult és abban, illetve a felek írásban megállapodtak. A **Bérlő** ilyen címen bérleti díjba történő beszámításra csak akkor jogosult, ha a **Bérbeadó** ehhez előzőleg hozzájárult.

20.

A **Bérlő** az épület homlokzatán 1 nm-nél nagyobb emblémáját, reklámját a **Tulajdonos** - előzetes hozzájárulása esetén - a **Bérbeadó** által engedélyezett helyen és kivitelben helyezheti el, a **Bérbeadóval** külön szerződésben történő megállapodás alapján. A **Bérbeadó** a reklám engedélyezését bérleti díjhoz kötheti. Az elhelyezéshez szükséges engedélyeztetési eljárás és kivitelezési költség a **Bérlőt** terheli.

PALOTA HOLDING ZRT.
1156 Budapest, Szarvaskút u. 4-6.
VAGYONGEKEZELÉSI OSZTÁLY

DIGI KÖZLEKEDÉSI ZRT.

5. oldal, összesen: 8

DIGI KFT
Távközlési és Szolgáltató Kft.
Észak-Pest
1156 Budapest, Páskomliget u. 6.



PALOTA Holding
1156 Budapest, Szabolcsi u. 1156
INGATLANKEZELŐ ÉS VAGYONKEZELŐ KFT.
2

DIGI KFT
Távközlési és Szolgáltató Kft
Észak-Pest
1156 Budapest, Páskomliget u. 6.
Ügyfélszolgálat
Adószám: 12175136-2-41

Bérbeadó képviselője

Ambrus János
műszaki igazgató

Pálfi Istvánné
gazdasági igazgató

Bérlő képviselője

DIGI Kft.

8. oldal, összesen: 8

Szerződés száma: HU-0183/C/01/08.

Kezelő neve: Józsné Aranyossy Ágnes

Palota Holding Ingatlan- és Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

32.

Szerződő Felek az esetleges jogvitájukat elsődlegesen peren kívüli megállapodással kísérik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a bérlemény székhelye szerint illetékes bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

33.

A **Bérlő** kijelenti, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségei megerősítésére közjegyző előtt egyoldalú tartozás elismerő nyilatkozatot fog aláírni. Ez alapján nemteljesítés esetén közvetlen bírósági végrehajtásnak van helye.

A **Szerződő Felek** kijelentik, és kötelezik magukat arra, hogy a bérleti jogviszonyból mindenkor fennálló bérleti díj, közmű díj és egyéb tartozás mértékét a **Bérbeadó** számlái, nyilvántartásai, könyvei alapján készült közjegyzői okiratba foglalt ténytanúsítvány igazolja, amelynek elfogadására a **Felek** jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállalnak.

A **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy a **Bérbeadó** a közjegyzőtől a teljesítés kötelezettség lejáratának, különösen a bérleti jogviszony megszűnése megállapításának ténytanúsítványba foglalását is kérheti, amennyiben a bírósági nemperes eljáráshoz erre szükség van.

A **Szerződő Felek** a felkért közjegyzőnek a titoktartási kötelezettsége alól a felmentést megadják, abból a célból, hogy a fenti egyoldalú tartozás elismerő nyilatkozatot, ill. a ténytanúsítványt elkészítse.

A **Szerződő Felek** rögzítik, hogy egyoldalú tartozás elismerő nyilatkozat és a ténytanúsítvány költségei a **Bérlőt** terhelik.

34.

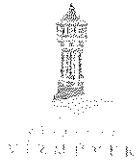
A jelen bérleti szerződés akkor lép hatályba, ha a **Bérlő** az igénybevételi díjat a **Tulajdonosnak**, az óvadékot a **Bérbeadónak** megfizette, valamint a **Bérbeadó** által megjelölt közjegyzőnél az egyoldalú tartozás elismerő nyilatkozatot aláírta. A **Bérlő** tudomásul veszi, amennyiben az egyoldalú tartozás elismerő nyilatkozatot a jelen bérleti szerződés aláírásától számított 8 napon belül nem írja alá, a **Bérbeadó** a jelen bérleti szerződésben foglaltaktól – minden megtérítési kötelezettség nélkül - elállhat.

35.

A **Szerződő Felek** kijelentik, hogy a bérleti szerződés aláírására jogosultak. E kijelentésükért, valamint a bérleti szerződésben leírt adatok helyességéért teljes anyagi felelősséget vállalnak.

36.

Jelen szerződés nyolc (8) számozott oldalból áll és hat (hat) eredeti példányban készült. A bérleti szerződést a **Szerződő Felek** elolvasás után, mint akarattukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

**Víziközmű-szolgáltatás számla**

1. sz. eredeti példány

Oldalszám: 1/1

Számla sorszáma: FVM/58760200

Szolgáltató neve: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Címe: 1134 Budapest, Váci út 23-27.
Adószáma: 10898824-2-44
Bankszámlaszáma: *
Adatszolgáltatási nyilvántartási száma: NAIH-51399/2012, NAIH-51983/2012, NAIH-51987/2012

SZÁMLA

DIGI KFT.
BUDAPEST
VÁCI ÚT 35.
1134

2015. MÁJ 17.

Ügyfélszolgálat elérhetőségei:
Vízvonal: 06 40 247 247
 (H-Sz 7-19, Cs 7-20, P 7-19)
Központi ügyfélszolgálat: 1134 Budapest, Váci út 23-27.
 (H-R-20, K-Cs 8-17, P 8-14)
Fax: 06 40 247 742
Internet: www.vizmuvek.hu
E-mail: vizvonal@vizmuvek.hu

Elszámolási időszak: 2015.02.13 - 2015.04.14.
Fizetendő összeg: 301 Ft
Fizetési határidő: 2015.05.15.

Felhasználó azonosító száma: 15/155884/12
Felhasználó neve: DIGI KFT.
Felhasználó címe: 1134 BUDAPEST, VÁCI ÚT 35.
Felhasználási hely címe: 1152 BUDAPEST
 BELLER IMRE U 8. fszt.

A rezsidíj csökkentése nélkül Önt ebben az elszámolási időszakban a következő fizetési kötelezettség terhelte volna:

Ft

A rezsidíj csökkentésének eredményeképpen az Ön megtakarítása

- ebben az elszámolási időszakban:

Ft

- 2013. július 1-je óta összesen:

Ft

(Ezen összegek az Ön számlájából előzetesen levonásra kerültek.)

* Számla kiegyenlítésére vonatkozó információk

A számla ellenértékét a Fővárosi Vízművek Zrt., a Díjbeszedő Faktorhoz Zrt., re (1117 Budapest, Budafoki út 107-109.) engedélyezte.

A számla ellenértékének beszedésére a Díjbeszedő Holding Zrt. jogosult. A számlák kiegyenlítése az alábbi módokon történhet:

- A terhelési összegétől melletti postai készpénzátutalás megbízás felhasználásával (amennyiben a számlán feltüntetett fizetési mód készpénzátutalás megbízás). Kérjük, ebben az esetben ellenőrizze a bankszámlaszámok egyezőségét a készpénzátutalási megbízáson és a terhelési összestől.
- A 18203332-06001843-40010332 bankszámlaszámra történő egyedi átutalással. Kérjük, ebben az esetben a befizetés egyértelmű azonosítása érdekében az átutalás közlemény rovatában tüntesse fel a terhelési összegítő számot.
- Csoportos beszedési megbízással. Kérjük, ebben az esetben a számlával és terhelési összestől függően be számolásvégző bankfiókjához, a megbízás kitöltése során a Díjbeszedő Holding Zrt. jogosult azonosítóját (A108915246T001) azíveskedjen megadni.
- A készpénzátutalási megbízáson, illetve magánszemélyek részére a terhelési összestől feltüntetett QR kód alapján bankkártyával mobiltelefonon keresztül az iCsek's alkalmazás segítségével.
- OTP Bank Nyrt. ATM automatakon keresztül történő számlakiegyenlítéssel.
- Készpénzben, vagy bankkártyával történő kiegyenlítéssel a terhelési összestől honlapján vagy a www.dbi.hu honlapon feltüntetett bármely ügyfélszolgálati csatornában.
- A Díjnet online számlakezelő rendszerhez, illetve azon belül a Díjbeszedő Holding Zrt. hez mint számlaközzétételhez történő regisztráció esetén további fizetési lehetőségek (internetbanki, bankkártyás és mobilfizetési közül is választhat www.dijnct.hu).
- A vékonykártya körbe tartozó, fogynékkal élő ügyfelek részére a Díjbeszedő Holding Zrt. a továbbiakban is biztosítja a díjbeszedő munkatársainál nyújtott ellenében történő készpénzes fizetés lehetőségét. Kérjük, erre vonatkozó igényét a díjbeszedőnél vagy a Díjbeszedő Holding Zrt. valamely ügyfélszolgálati csatornában, illetve (06-1) 414-5000-cs központi telefonszámán azíveskedjen jelezni.

Forgalom típusa	620+FT - PÉNZÜGYI TRANZA
Összeg	-138 255,00 HUF
Kezdeményező	
Név	DIGI TÁVKÖZLÉSI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT
Megbízó számlaszáma	11706016-20733953 HUF "DIGI TÁVKÖZLÉSI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT"
BIC (SWIFT) kód	OTPVHUHB
Kedvezményezett	
Név	FOTAV ZRT. Budapest HU 1116
Kedvezményezett számlaszáma	10102093-02960400-01000008
Bankfiók	Budapest Bank Zrt. Délbudai Fiók
Közlemény	1007767903, 1007767904, 10077679 05, 1007767908, 1007767 15017854
Értéknap/Terhelési nap	2015/05/05
Könyvelés	
Könyvelés dátuma	2015/05/05
Partnerek közti egyedi azonosító	NOTPROVIDED
Azonosító adatok	NOTPROVIDED
Narratív	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS



Fővárosi
Csatornázási Művek Zrt.

Víziközmű-szolgáltatás számla

1. sz. eredeti példány

Cődölvezékm: 1/2

Számla sorszáma: FCS/50548357

Szolgáltató neve: Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Címe: 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.
Adószáma: 10893850-3-44
Bankszámlaszáma: *

SZÁMLA

2015. MÁJ 12.

Ügyfélszolgálat elérhetőségei:
Call center (ügyintézés): +36 1 455 4306
+36 1 455 4303
Ügyfélszolgálati iroda: 1087 Budapest, Kerepesi út 19.
(H 8-20, K-Cs 8-16, P 8-14)
Internet: www.fcsm.hu
E-mail: ugyfelszolgalat@fcsm.hu

**DIGI KFT.
BUDAPEST
VÁCI ÚT 36.
1134**

Elszámolási időszak: 2015.02.13 - 2015.04.14.

Fizetendő összeg: 97 Ft

Fizetési határidő: 2015.05.15.

Felhasználó azonosító száma: 15/155884/12

Felhasználó neve: DIGI KFT.

Felhasználó címe: 1152 BUDAPEST
BELLER IMRE U 8. fszt.

Felhasználási hely címe: 1152 BUDAPEST
BELLER IMRE U 8. fszt.

A rezsidíj csökkentése nélkül Önt ebben az elszámolási időszakban a következő fizetési kötelezettség terhelte volna:

Ft

A rezsidíj csökkentésének eredményeképpen az Ön megtakarítása - ebben az elszámolási időszakban:

Ft

- 2013. július 1-je óta összesen:

Ft

(Ezen összegek az Ön számlájából előzetesen levonásra kerültek.)

* Számla kiegyenlítésére vonatkozó információk

A számla ellenértéke a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. a Díjbeszedő Faktóház Zrt.-re (1117 Budapest, Budafok ú. 107. 109.) engedélyozte.

A számla ellenértékének beszedésére a Díjbeszedő Holding Zrt. jogosult. A számlák kiegyenlítése az alábbi módokon történhet:

- A terhelési összesítőhöz mellékelni posztai készpénzántalási megbízás felhasználásával (amennyiben a számlán feltüntetett fizetési mód készpénzántalási megbízás). Kérjük, ebben az esetben ellenőrizze a bankszámlaszámok egyezőségét a készpénzántalási megbízáson és a terhelési összesítőn.
- A 18203332-06001843-10010012 bankszámlaszámra történő egyedi átutalással. Kérjük, ebben az esetben a befizetés egyértelmű azonosítása érdekében az átutalás közlemény rovatában utatessze fel a terhelési összesítő számát.
- Csoportos beszedési megbízással. Kérjük, ebben az esetben a számlával és terhelési összesítővel fűrdjon be számítavező bankfiókjaéhoz, a megbízás kitéllése során a Díjbeszedő Holding Zrt. jogosult azonosítóját (A108052461001) szíveskedjen megadni.
- A készpénzántalási megbízáson, illetve magánszemélyek részére a terhelési összesítőn feltüntetett QR kód alapján bankkártyával mobiltelefonon keresztül az iCsekk alkalmazás segítségével.
- OTP Bank Nyrt. ATD automataikon keresztül történő számla kiegyenlítéssel.
- Készpénzben, vagy bankkártyával történő kiegyenlítésrel a terhelési összesítő hatoldalán vagy a www.dh.hu honlapon feltüntetett bármely ügyfélszolgálati irodában.
- A Díjnet online számlakezelő rendszerhez, illetve az az befut a Díjbeszedő Holding Zrt. hsz mint számlakezelőhöz történő regisztráció esetén további fizetési lehetőségek (ünnetlenki, bankkártyás és mobilfizetés) közül is választhat (www.djinet.hu).
- A vendéglő fogyasztói körbe tartozó, ügyfélekkel élő ügyfelek részére a Díjbeszedő Holding Zrt. a továbbiakban is biztosítja a díjbeszedő munkatársainál nyugodt ellenében történő készpénzes fizetés lehetőségét. Kérjük, erre vonatkozó igényét a díjbeszedőnél vagy a Díjbeszedő Holding Zrt. valamilyen ügyfélszolgálati irodájában, illetve 106-11414-5000-es központi telefonszámon szíveskedjen felozni.

